

Anmodning om præjudiciel afgørelse forelagt ved kendelse afsagt den 21. februar 2003 af Tribunale di Milano, Sezione distaccata di Cassano d'Adda, i sagen Azienda Agricola Balconi Andrea (tidligere Guido) mod 1) Regione Lombardia, 2) A.G.E.A. — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura

(Sag C-162/03)

(2003/C 135/27)

Ved kendelse afsagt den 21. februar 2003, indgået til Domstolens Justitskontor den 7. april 2003, har Tribunale di Milano, Sezione distaccata di Cassano d'Adda, i sagen Azienda Agricola Balconi Andrea (tidligere Guido) mod 1) Regione Lombardia, 2) A.G.E.A. — Agenzia per le Erogazioni in Agricoltura forelagt De Europæiske Fællesskabers Domstol en anmodning om præjudiciel afgørelse af følgende spørgsmål:

Skal artikel 1 i forordning (EØF) nr. 856/84⁽¹⁾ af 31. marts 1984 og artikel 1-4 i forordning (EØF) nr. 3950/92⁽²⁾ af 28. december 1992 fortolkes således, at tillægsafgiften på mælk og mejeriprodukter har karakter af en administrativ sanktion, og skal producenten som følge heraf kun betale afgiften, såfremt han forsætligt eller uagtsomt har overskredet de tildelte mængder?

⁽¹⁾ EFT L 90 af 1.4.1984, s. 10.

⁽²⁾ EFT L 405 af 31.12.1992, s. 1.

Sag anlagt den 8. april 2003 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Helleniske Republik

(Sag C-163/03)

(2003/C 135/28)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 8. april anlagt sag mod Den Helleniske Republik af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved Valero Jordana og Minna Constantinidis, Kommissionens Juridiske Tjeneste.

Sagsøgeren har nedlagt følgende påstande:

- Det fastslås, at Den Helleniske Republik har tilsidesat forpligtelser, som påhviler den i henhold til artikel 3, 4 og 5 i Rådets direktiv 80/68/EØF af 17. december 1979

om beskyttelse af grundvandet mod forurening forårsaget af visse farlige stoffer⁽¹⁾, idet Den Helleniske Republik ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger for at forhindre tilførsel til grundvandet af stoffer nævnt i liste I i direktiv 80/68/EØF og begrænse tilførsel til grundvandet af stoffer nævnt i liste II, i samme direktiv, for at undgå forurening af grundvandet med disse stoffer, og idet den ikke på forhånd har foretaget en undersøgelse af aktioner til bortskaffelse eller deponering med henblik på bortskaffelse af disse farlige stoffer nævnt i liste I i direktiv 80/68/EØF, som vil kunne medføre en indirekte forurening, samt ikke på forhånd har foretaget en undersøgelse af enhver direkte udledning af stoffer nævnt i liste II i direktiv 80/68/EØF, samt af aktioner til bortskaffelse eller deponering med henblik på at bortskaffe disse stoffer, der kan medføre indirekte forurening.

- Det fastslås endvidere, at Den Helleniske Republik har tilsidesat forpligtelser, der påhviler den i henhold til artikel 2, stk. 1, og artikel 6, stk. 1, i Rådets direktiv 91/689/EØF⁽²⁾ af 12. december 1991 om farligt affald, idet den ikke har truffet de nødvendige foranstaltninger for at registrere og identificere farligt affald i området Triasio Pedio, hvor der eksisterer en deponering (udledning) af farligt affald, og ikke, enten separat eller som led i dens almindelige planer for affaldshåndtering, har udarbejdet en plan om affaldshåndtering af farligt affald i området Triasio Pedio.
- Den Helleniske Republik tilpligtes at afholde sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

- Tilsidesættelse af direktiv 80/68/EØF.
- Tilsidesættelse af direktiv 91/689/EØF.

⁽¹⁾ EFT L 20 af 26.1.1980, s. 43.

⁽²⁾ EFT L 377 af 12.12.1991, s. 20.

Sag anlagt den 10. april 2003 af Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Den Franske Republik

(Sag C-166/03)

(2003/C 135/29)

Ved De Europæiske Fællesskabers Domstol er der den 10. april 2003 anlagt sag mod Den Franske Republik af Kommissionen